



**www.kanlux.com**

**APUS LED PIR  
SABIK LED PIR  
TERRA LED PIR**

(PL) Kanlux SA ul. Obiadowa 1-3, 41-932 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Fryčkův Městek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Seľacká 379/19, 011 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Békási út 153/0 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08180, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Перопівська Борщадиця, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birleui 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлукс ул. Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Vahovska area Carpet Logistics, 1532 Kazanechna, Sofia, ph.+359 2 49 12 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2348 rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b>  12V DC	<b>P2</b>  0,8W	<b>P3</b>  ...WW → 13 ...CW → 15 ...NW → 14	<b>P4</b>  50000h
-------------------------	-----------------------	---	-------------------------

<b>P5</b>  ...WW → 3000K ...CW → 6500K ...NW → 4000K	<b>P6</b> 	<b>P7</b> 	<b>P8</b> 	<b>P9</b> 
--	---------------	---------------	---------------	---------------

<b>P10</b> 	<b>P11</b> 	<b>P12</b>  0,1m	<b>P13</b> 	<b>P14</b> 
----------------	----------------	------------------------	----------------	----------------

**EN INTENDED USE / APPLICATION**

Product for spotlighting and ornamental lighting.  
**MOUNTING**  
Pay particular attention to proper bias (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.

**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**

Product automatically lights up when moving objects are detected. Product for indoor use. The sensor detects movement / turns lights on regardless of the ambient light intensity.  
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc.. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**

- P1: Supply voltage.
- P2: Rated power.
- P3: Rated luminous flux.
- P4: Rated durability.
- P5: Colour temperature.
- P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P7: Product meets the requirements of EU directives.
- P8: Use only indoors.
- P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
- P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
- P11: The product is not compatible with lighting dimmers.
- P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P13: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.

**COMMENTS / GUIDELINES**

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**

Produkt für Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.  
**MONTAGE**  
Achten Sie besonders auf die Polarität der Leitungen. (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.  
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Das Produkt schaltet sich bei Bewegung von dem Einfluss sich bewegender Objekte ein./Aus. Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Der Sensor erfasst Bewegungserschall die Beleuchtung unabhängig von der Lichtintensität in der Umgebung ein.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star in die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich für eine professionelle Reparatur. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.  
**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Speisespannung.  
P2: Nennleistung.  
P3: Nominale-Leuchtrahl.  
P4: Nenn-Lebensdauer.  
P5: Farbtemperatur.  
P6: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P10: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.  
P11: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.  
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P13: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.  
**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederverhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu u. a. Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und / oder materiellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**FR DESTINATION / APPLICATION**

Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif.  
**INSTALLATION**  
Faire une attention particulière à la bonne polarisation des câbles. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connexion électrique.  
**CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Le capteur détecte le mouvement/déclenche l'allumage de la lumière indépendamment de l'intensité de la lumière dans l'entourage.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée. Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc.. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode / diodes LED. Produit non démontable. Il est impropre aux réparations indépendantes. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension d'alimentation.  
P2: Puissance nominale.  
P3: Flux lumineux nominal.  
P4: Durée de vie nominale.  
P5: Température de couleurs.  
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P10: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.  
P11: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.  
P12: Le symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P13: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être réutilisés pour l'environnement pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

**REMARQUES / INDICATIONS**

La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSBEID**

Product voor onderschepende of decoratieve verlichting.  
**MONTAGE**  
Let bijzonder op de goede polarisatie van kabels (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage moet door gekwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.  
**FUNCTIEKENMERKEN**  
Product gaat automatisch aan en uit onder de invloed van zich bewegende objecten. Product gebruiken in binnenruimen. De sensor detecteert beweging/schakelt de verlichting in ongeacht de lichtsterkte in de omgeving.  
**GEbruiksAANwijZing / kOnSERvATie**  
Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Product niet verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, evz. Product met vsselbare werkstralen type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. Let OP! Niet kijken recht in de lamp. Product niet voor uiterka nemen. Niet voor zelfreparaties. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook lichtbronnen van het product voortkomen.

**VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFkORTINGEN**

- P1: Voedingsspanning.
- P2: Kracht van ingangsstroom.
- P3: Nominale lichtstroom.
- P4: Nominale levensduur.
- P5: Kleur temperatuur.
- P6: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
- P7: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- P8: Gebruiken alleen binnen.
- P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
- P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
- P11: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
- P12: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht monteur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.
- P13: Zo snel mogelijk vervangen kapot of gebroekene lens, scherm of beschermglas.

**MILIEUvESCHERMING**

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakking afvalscheiding.  
P14: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval jaoren. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte farm van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelpunten/van verbruikt elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van koop van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheden als nieuwgekochte product.  
**LET OP / BIJZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux SA zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijgingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**IT DESTINAZIONE / USO**

Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa.  
**ASSEMBLAGGIO**  
Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio. (+/- POSITIVO, +/- NEGATIVO). Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento. Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il sensore rileva automaticamente dall'intensità della luce dell'ambiente circostante.  
**RAccOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.  
**SpIEGIAzIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione di alimentazione.  
P2: Potenza nominale.  
P3: Flusso luminoso nominale.  
P4: Vita stimata.  
P5: Temperatura di colore.  
P6: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P10: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.  
P11: il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.  
P12: il prodotto non può essere usato con regolatori di luminosità.  
P13: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.

**PROTEZIONE AMBIENTALE**

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi e ad elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuti sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wykorzystanie oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.  
**MONTAZ**  
Zwrócić szczególną uwagę na poprawność instalacji przewodów. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
Wyrob automatycznie złącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Czynniki wpływające na trwałość oświetlenia to: temperatura otoczenia i natężenie światła w otoczeniu.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrzywioną szybą ochronną. Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob niemyślnym przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu/odłączeniu źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wparywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob nierozbieralny. Nie nadaje się do samodzielných napraw. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI**

- P1: Napięcie zasilające.
- P2: Moc znamionowa.
- P3: Znamionowy strumień świetlny.
- P4: Trwałość znamionowa.
- P5: Temperatura barwowa.
- P6: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
- P7: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P10: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka wystąpienia napięć wyższych niż bezpieczne.
- P11: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
- P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P13: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybkie ochronną.

**OCHRONA ŚRODOWISKA**

Dbaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów pozopakowaniowych.  
P14: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu lub/u nieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny być oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odboru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**

Určenie použitia pro zdierajúci alebo dekoratívni osvetlení.  
**MONTÁŽ**  
Zvlášť si všimnite správnoti polarizácie vedení. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technické zmeny vyhradené. Pred zahajením montáže se seznam s návodom. Montáž by malá vykonať oprávnená osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připravení a elektrické připojení jsou správně provedené.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Výrobek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v reakci na pohybující se oběky. Výrobek používat uvnitř místnosti. Čidlo zjišťuje pohyb/způsobí osvětlení pouze oběky intenzitu světla.  
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Výrobek se nesmí používat bez anebos správnou ochranou ze skla. Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Nezakrývat výrobek. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepřetržité podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek se zdrojem světla druhu diody/diod LED, který se nemění. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Nerozebíratelný výrobek. Nelze samostatně opravovat. V noui důležitých sijných elektromagnetických i fyzických vln výrobek může reagovat nestabilitou.

**VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ**

- P1: Napájecí napětí.
- P2: Nominální výkon.
- P3: Nominální světelný tok.
- P4: Jmenovitá trvanlivost.
- P5: Barvaná teplota.
- P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na území cílní unie.
- P7: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
- P8: Používat pouze uvnitř místnosti.

P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.  
P10: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečná.  
P11: Výrobek nespoulupracuje se regulacími intenzity osvětlení.  
P12: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou může být světelný kyz (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.  
P13: Je nutné okamžitě vyměnit poprasklý nebo poškozený lustr nebo ochranné sklo nebo reflektor.

**OCHRANA ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ**

Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.  
P14: Toto označení poukazuje na nutnost sberu tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uličovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sboru opotřebeného elektrožobí. Informace o místech zby takových produktů poskytují místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spřobenované zboží může být také předáno prodejci, v případě plnění nových požadavků, v množství ne vyšším ako nová kupovaná technika rovnakého druhu.  
**POZNÁMKY / DOPORUČENÍ**  
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značky Kanlux jsou dostupné na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**SK URČENIE / POUŽITIE**

Výrobek pre akcentové alebo dekoratívne osvetlenie.  
**MONTÁŽ**  
Dajte zvláštny pozor na správnu polaritu vodičov. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického usporiadania a elektrického pripojenia.  
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Výrobek automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov. Výrobek na použitie vnútri miestnosti. Senzor detekuje pohyb/zapína osvetlenie bez ohľadu na intenzitu svetla v okolí.  
**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**  
Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Výrobek nezakrývajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Výrobek sa svetelným zdrojom svetla typu dioda/diody LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobek nelze opraviť. POZOR! Nedívať sa priamo do svetelného lúča diody/diod LED. Nerozebierateľný výrobek. Nie je vhodné pre samostatné opravy.  
**VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV**  
P1: Napájecí napětí.  
P2: Menovitý výkon.  
P3: Menovitý světelný tok.  
P4: Jmenovitá trvanlivost.  
P5: Teplota farieb.  
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na území cílní unie.  
P7: Výrobek splňa požadavky Smerníc Európskej unie (EU).

**UKRAJINSKY**

Товар призначений для акцентного або декоративного освітлення.  
**МОНТАЖ**  
Дуже важливо звернути увагу на правильну полярність проводів. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Технічні зміни будуть зарезервовані. Перед початком монтажу ознайомтеся з інструкцією. Монтаж повинен виконувати особа, яка має відповідні повноваження. Всі роботи виконувати при вимкненому живленні. Дотримуватися особливих заходів безпеки. Схему монтажу дивіться на ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, чи правильно виконано механічне налаштування та електричне підключення.  
**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ**  
Виріб автоматично вмикає і вмикає освітлення в реакції на рухомих об'єктах. Виріб використовувати всередині приміщення. Датчик виявляє рух/вмикає освітлення незалежно від інтенсивності світла в оточенні.  
**ПОКРАДИ ДО ПОВІДАННЯ**  
Використовувати виріб без або з тріщинуватим захисним склом. Обслуговувати виріб тільки після відключення живлення та охолодження виробу. Не накривати виріб в місці, де діють несприятливі умови середовища, наприклад пилюка, вода, вологість, вібрації тощо. Виріб не можна використовувати в місцях, де діють несприятливі умови середовища, наприклад пилюка, вода, вологість, вібрації тощо. Виріб не можна ремонтувати самостійно. УВАГА! Не дивитися безпосередньо в світловий промінь діоди/діодів LED. Виріб не розбирається. Не можна самостійно ремонтувати. В разі важливих ситуацій виріб може реагувати нестабільно.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.  
**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Firma Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

**HU RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS**

A termék felhasználható hangsúlyozó vagy díszítő megvilágításra.  
**SZERELÉS**  
Különös figyelmet a vezetékek megfelelő polarizására (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Műszaki változás fen

